

# ESL Phonics Progress Log

A standard phonics test can under-measure an ESL learner by mixing decoding with vocabulary. This log from the esl-phonics-assessment guide keeps the two scores separate over time.

Name: \_\_\_\_\_

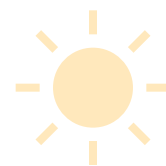
Date: \_\_\_\_\_

## How to use this worksheet

- 1 Test decoding with pseudo-words first (made-up but pronounceable, e.g. "vop") — score out of 10.
- 2 Then test the same patterns with real words, separately — score out of 10.
- 3 Note whether there's a gap between the two scores — a big gap usually points to vocabulary, not phonics.
- 4 Tally self-corrections during a short reading sample: a child who catches and fixes their own mistake is demonstrating solid blending, even if the raw accuracy score looks lower.

### Tip

Reassess every 6-8 weeks, not more often — frequent enough to catch a real stall, spaced out enough to avoid over-reacting to normal day-to-day variation.



# ESL Phonics Progress Log

One row every 6-8 weeks — not more often than that.

| Date | Pseudo-word<br>score (out of 10) | Real-word<br>score (out of 10) | Gap? | Self-corrections | Notes |
|------|----------------------------------|--------------------------------|------|------------------|-------|
|------|----------------------------------|--------------------------------|------|------------------|-------|

|  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |

